(ES) REVESTIMIENTO DE MURO EXTERIOR VENTILADO

(EN) VENTILATED EXTERNAL WALL CLADDING

(PT) REVESTIMENTO DE PAREDES EXTERNAS VENTILADAS

(GR) ΕΠΈΝΔΥΣΗ ΑΕΡΙΖΌΜΕΝΟΥ ΕΞΩΤΕΡΙΚΟΎ ΤΟΊΧΟΥ

Consortium members: Associação Portuguesa da Indústria de Cerâmica (APICER), Centro Tecnologico da Cerâmica e do Vidro (CTCV), Asociación Empresarial de Investigación Centro Tecnológico del Mármol, Piedra y Materiales (CTM), Asociación Española de Fabricantes (Hispalyt), Institute of Entrepreneurship Development (iED).

1. (ES) Impermeabilización de la base con banda bituminosa
1. (EN) Base waterproofing with bituminous band
1. (PT) Impermeabilização da base com banda betuminosa
1. (GR) Βάση στεγανοποίησης με ασφαλτική ταινία

2. (ES) Realizar maestra de mortero con pletinas de nivelación
2. (EN) Execute mortar guide screeds with levelling plates
2. (PT) Executar betonilhas guia de argamassa com placas niveladoras
2. (GR) Εκτελέστε επιφάνειες οδηγού κονιάματος με πλάκες οριζοντίωσης

3. (ES) Dosificar junta fina adhesiva sobre la maestra de mortero
3. (EN) Place a fine adhesive joint on the mortar master
3. (PT) Colocar uma junta adesiva fina sobre o mestre de argamassa
3. (GR) Τοποθετήστε μια λεπτή συγκολλητική άρθρωση στον κύριο κονίαμα

4. (ES) Aplicar junta fina adhesiva en el lateral del bloque
4. (EN) Apply thin adhesive joint on the side of the brick
4. (PT) Aplicar uma junta adesiva fina na lateral do tijolo
4. (GR) Εφαρμόστε λεπτή κόλλα στην πλευρά του τούβλου

5. (ES) Colocar los bloques en esquinas y puntos singulares
5. (EN) Place the bricks in corners and singular points
5. (PT) Colocar os tijolos nos cantos e pontos singulares
5. (GR) Τοποθετήστε τα τούβλα σε γωνίες και μοναδικούς πόντους

6. (ES) Finalización de primera hilada con piezas de ajuste
6. (EN) Finishing the first row with adjusting pieces
6. (PT) Acabamento da primeira linha com peças de ajuste
6. (GR) Τελειώνοντας την πρώτη σειρά με κομμάτια ρύθμισης

7. (ES) Colocación de ladrillos de arranque del hueco de ventana
7. (EN) Placement of starting bricks of the window opening
7. (PT) Colocação de tijolos iniciais da abertura da janela
7. (GR) Τοποθέτηση αρχικών τούβλων του ανοίγματος παραθύρου

8. (ES) Colocar piezas de cargadero sobre los huecos de ventanas y puertas. Rellenar el interior con hormigón
8. (EN) Site pieces over window and door openings. Fill the area inside with concrete

8. (PT) Peças do local sobre as aberturas das janelas e das portas. Preencher a área interior com betão
8. (GR) Τοποθετήστε τα κομμάτια πάνω από τα ανοίγματα των παραθύρων και των θυρών. Γεμίστε την περιοχή στο εσωτερικό με σκυρόδεμα

9. (ES) Ladrillos de finalizado del forjado superior
9. (EN) Top slab finished bricks
9. (PT) Tijolos acabados na laje superior
9. (GR) Η κορυφαία πλάκα τελείωσε τα τούβλα

10. (ES) Hormigonado de la losa superior
10. (EN) Concreting of the upper slab
10. (PT) Betonagem da laje superior
10. (GR) Σκυροδέτηση της άνω πλάκας

11. (ES) Replanteo de las escuadras metálicas
11. (EN) Stakeout of the metal brackets
11. (PT) Vigilância dos suportes de metal
11. (GR) Τοποθέτηση των μεταλλικών στηριγμάτων

12. (ES) Taladrado y colocación de las escuadras metálicas
12. (EN) Drilling and placement of metal brackets
12. (PT) Perfuração e colocação de suportes de metal
12. (GR) Διάτρηση και τοποθέτηση μεταλλικών στηριγμάτων
13. (ES) Colocación y fijación del aislamiento
13. (EN) Insulation placement and fixing
13. (PT) Colocação e fixação de isolamentos
13. (GR) Τοποθέτηση και στερέωση μονώσεων

14. (ES) Colocación de perfiles verticales
14. (EN) Positioning of metal vertical profiles
14. (PT) Posicionamento de perfis verticais metálicos
14. (GR) Τοποθέτηση μεταλλικών κατακόρυφων προφίλ

15. (ES) Fijación del perfil de arranque
15. (EN) Starter profile fixing
15. (PT) Fixação do perfil inicial
15. (GR) Προσδιορισμός προφίλ εκκινητή

16. (ES) Colocación de los perfiles horizontales (con nivelado horizontal)
16. (EN) Placement of horizontal profiles (with horizontal levelling)
16. (PT) Colocação de perfis horizontais (com nivelamento horizontal)
16. (GR) Τοποθέτηση οριζόντιων προφίλ (με οριζόντια ισοπέδωση)

17. (ES) Colocación de las chapas de remate en las esquinas del edificio
17. (EN) Finishing plates assembly in the corners of the building
17. (PT) Montagem das placas de acabamento nos cantos do edifício
17. (GR) Συγκροτήματα φινιρίσματος στις γωνίες του κτιρίου

18. (ES) Ubicación de los soportes de las baldosas de pared
18. (EN) Location of wall tile supports
18. (PT) Localização dos suportes dos azulejos de parede
18. (GR) Θέση των υποστηριγμάτων κεραμιδιών